



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Our Lady of La Vang Catholic Church

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 - Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 07/16/2023



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM
Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chụ Mìn Thánh: Xin liên lạc với Cha Xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha Xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ

Thánh Lễ Giới Trẻ

Cám ơn cha Hồng Ân, CRM, Thầy Sáu Công, đã đến dâng lễ và sinh hoạt với các em, Thầy Sáu Hoàng và một số quý vị đến cùng tham dự Thánh Lễ với các em, cám ơn quý anh chị đã giúp các em trong nghi lễ và giờ sinh hoạt, các quý phụ huynh đã khuyến khích các em đến tham dự, và cám ơn các em đã đáp lời mời đến cùng tham dự Thánh Lễ và sinh hoạt. Khoảng 50 em tham dự và khoảng 20 quý vị đã đến cùng với các em. Trong khi sinh hoạt, các em gái thấy hoạt bát nhiều. Hy vọng những lần tới số các em tham dự sẽ tăng thêm và các em sẽ có cơ hội cùng đóng góp và phát triển thêm.

Xin Thiên Chúa và Đức Mẹ La Vang luôn chúc lành trên mọi công việc của giáo xứ và trên mọi người, nhất là trên các em.

Chúc mừng

Chúa nhật mừng 9 tháng 7 giáo xứ đón nhận em Anna Nguyễn Yến Ngọc là con anh Nguyễn Anh Thi và chị Nguyễn Thị Nga được trở nên con cái Thiên Chúa qua Bí Tích Rửa Tội. Giáo xứ xin chúc mừng em và gia đình.

Khóa Bảo Vệ Trẻ Em - Save Environment Training

Giáo xứ sẽ mở khoá huấn luyện từ 8 giờ đến 10 tối thứ bảy ngày 12 tháng 8 tại giáo xứ. Mời quý anh chị được mời: Đọc Sách, Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Lệ, quý thầy cô và các trưởng (mới chưa tham dự hay đã tham dự trên 3 năm) đến tham dự.

All people who have interested in working with children ages 18 and under are required to attend the Safe Environment Training session on Saturday August 12, 2023 from 8 to 10pm in the Fellowship hall. All are welcome. No registration is required.



Đức Thánh Cha Phanxicô: Thánh Thể giữ chỗ trước cho chúng ta trên Thiên đàng (Phần II)

Trần Đức Anh OP & Hồng Thủy

Ngày 05/06/2018

Tóm lại, Chúa Giêsu chuẩn bị cho chúng ta và cũng yêu cầu chúng ta chuẩn bị. Người chuẩn bị gì cho chúng ta? Một nơi chốn và thức ăn. Một nơi quý giá hơn, là "căn phòng rộng rãi được dọn sẵn" như sách Tin Mừng kể lại. Đó là ngôi nhà rộng lớn của chúng ta ở đây, là Giáo hội, nơi có và phải có chỗ cho tất cả mọi người. Nhưng Chúa cũng dành cho chúng ta một nơi ở trên thiên đàng, để ở cùng Người và cùng nhau mãi mãi. Bên cạnh nơi chốn, Người còn chuẩn bị cho chúng ta lương thực, là Bánh là chính Người: "Các con hãy cầm lấy, Đây là Mình Thầy" (Mc 14:22). Hai món quà này, địa điểm và thức ăn, là những gì chúng ta cần để sống. Đó là lương thực và chỗ ở vĩnh viễn. Cả hai đều được trao ban cho chúng ta trong Thánh Thể.

Ở đây, Chúa Giêsu chuẩn bị cho chúng ta một nơi ở dưới thế này, bởi vì Thánh Thể là trái tim đang đập của Giáo Hội, sinh ra Giáo hội và tái tạo nó, tập hợp Giáo hội lại với nhau và ban cho nó sức mạnh. Đồng thời, Thánh Thể cũng chuẩn bị cho chúng ta một nơi trên đó, trong cõi vĩnh hằng, bởi vì đó là Bánh từ Trời. Thánh Thể xuất phát từ đó, đó là chất thể duy nhất trên trái đất này thực sự biết về vĩnh cửu. Đó là Bánh của tương lai, thứ Bánh cho chúng ta nếm hưởng trước một tương lai vô tận, lớn hơn bất kỳ kỳ vọng nào. Đó là thứ Bánh làm no thỏa cơn đói khát về những kỳ vọng lớn nhất của chúng ta và nuôi dưỡng những giấc mơ đẹp nhất của chúng ta. Tóm lại, đó là sự bảo chứng của sự sống đời đời: không chỉ là một lời hứa, mà là một cam kết, một sự tham dự cụ thể trước về những gì sẽ được trao ban cho chúng ta. Thánh Thể là sự giữ chỗ trước trên thiên đàng; đó là Chúa Giêsu, của ăn đàng trong cuộc hành trình của chúng ta hướng đến cuộc sống phúc lộc không bao giờ kết thúc.

Ngoài nơi chốn, trong Bánh được thánh hiến, Chúa Giêsu chuẩn bị lương thực, chất dinh dưỡng cho chúng ta. Trong cuộc sống, chúng ta cần liên tục nuôi dưỡng bản thân, không chỉ với thức ăn, mà còn bằng các dự tính và tình cảm, ước muốn và hy vọng. Chúng ta đói được yêu thương. Nhưng những lời khen ngợi được yêu thích nhất, những món quà đẹp nhất và những công nghệ tiên tiến nhất thì không đủ, chúng không bao giờ thỏa mãn chúng ta hoàn toàn. Thánh Thể là một lương thực đơn giản, như Bánh, nhưng là thứ duy nhất thỏa mãn chúng ta, bởi vì

không có tình yêu nào cao trọng hơn. Ở đó chúng ta thực sự gặp Chúa Giêsu, chia sẻ cuộc sống của Người, cảm thấy tình yêu của Người; ở đó bạn có thể cảm nghiệm rằng sự chết và sống lại của Người là vì bạn. Và khi bạn thờ phượng Chúa Giêsu trong Thánh Thể, bạn nhận được từ Người Chúa Thánh Thần và tìm thấy hòa bình và niềm vui. Anh chị em thân mến, chúng ta hãy chọn thức ăn sự sống này: chúng ta hãy đặt Thánh Lễ lên hàng đầu, hãy tái khám phá việc cầu Thánh Thể trong cộng đoàn của chúng ta! Chúng ta cầu xin ơn được đói khát Thiên Chúa, không bao giờ cảm thấy chán những gì Người chuẩn bị cho chúng ta.

Nhưng, như với các môn đệ, giờ đây Chúa Giêsu cũng yêu cầu chúng ta chuẩn bị. Làm như họ, chúng ta hãy hỏi Người: "Chúa ơi, Chúa muốn chúng con đi đâu để chuẩn bị?". Ở đâu? Chúa Giêsu không thích những nơi độc quyền và được chọn lựa. Người tìm kiếm những nơi không được tình yêu thương lan tỏa tới, những nơi không được tác động với hy vọng. Ở những nơi không thoải mái đó, Người muốn đi đến và yêu cầu chúng ta chuẩn bị chỗ cho Người. Có bao nhiêu người không có một nơi xứng đáng để sống và lương thực để ăn! Nhưng tất cả chúng ta đều biết về những con người cô đơn, đau khổ, nghèo khổ: họ là những nhà châu bị bỏ rơi. Chúng ta, những người nhận được thức ăn và chỗ ở từ Chúa Giêsu, đang ở đây để chuẩn bị một chỗ và thức ăn cho những anh em yếu đuối hơn này. Chúa đã trở nên Bánh được bẻ ra cho chúng ta; Người yêu cầu chúng ta trao tặng chính mình cho những người khác, không còn sống cho chính mình nữa, nhưng là sống cho nhau. Như thế, chúng ta sống Bí tích Thánh Thể: đổ vào thế giới tình yêu mà chúng ta kín múc từ Mình Máu Chúa. Thánh Thể trong cuộc sống, nghĩa là chuyển từ "tôi" sang "bạn".

Tin Mừng còn nói: các môn đệ, sau khi "họ vào thành phố" (câu 16) cũng đã chuẩn bị. Chúa cũng kêu gọi chúng ta ngày hôm nay để chuẩn bị cho Người đến, không ở lại bên ngoài, nơi xa xôi nữa, nhưng vào các thành phố của chúng ta. Ngay cả trong thành phố này, có tên – "Ostia" – nhắc đến lối vào, cánh cửa. Chúa ơi, cánh cửa nào Chúa muốn chúng con mở ở đây? Những cánh cổng nào Chúa gọi chúng con mở rộng ra, chúng con phải vượt qua những rào cản khép kín nào? Chúa Giêsu mong muốn rằng những bức tường đứng vững và im lặng trước sự ác bị đập bỏ, những rào cản của sự lạm dụng và kiêu ngạo bị loại bỏ, mở ra những con đường của công bằng, trong sạch và hợp pháp,

(Đón đọc tiếp kỳ tới)

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản Cell (919) 757-5396 Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7 9:30AM - 5:00PMS	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Thanh Bình Tel (919) 607-0981 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Phan Trí Hào Tel (203) 892-7289 Phó: Nguyễn Hữu Dzũng Tel (919) 602-5559	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Nguyễn Hải Tel (919) 619-6106
--	---	--	---	---

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmevangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

MiniTaxServices

Fairway Asset

NC Direct Lender

Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan
(Small Business Loan)
Mượn tiền tạm ứng trước

Fairway Asset Corporation
(MNLS # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

**Your FULL Service
Real Estate
Company!
Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!**



Tuấn Nguyễn
Residential &
Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	<ul style="list-style-type: none"> - Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!
Commercial Leases & Resale	<ul style="list-style-type: none"> - Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

**Grow Your Business,
Advertise Here!
Support Your Church**

Thank You

**Grow Your Business,
Advertise Here!
Support Your Church**

Thank You

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn
Phở Far East
Kính Mời!



A Family Legacy of Caring Since 1920



Cremation & Traditional Burial
Green / Natural Burial
Prepaid Funeral Trusts
Out-of-State Transfers
International Arrangements

Joseph R. Smolenski, Jr. - Owner
Joseph R. Smolenski, III - Manager
Heather M. Hill - Director

919.866.1866

RFHR.com

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



5409 Oak Forest Dr #105
Raleigh, NC 27616
(919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com



**Grow Your Business,
Advertise Here!
Support Your Church**

Thank You

Princess
NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.